



আপনি এই কাগজে লেখা আবেদনপত্রটি নিজে গিয়ে ফ্যামিলি ওয়েলকাম কেন্দ্রে জমা করতে পারেন বা nyc.gov/schools/kindergarten এই লিংকে ক্লিক করে আপনি অনলাইনে আবেদন করতে পারেন অথবা 718-935-2400 নম্বরে ফোন করে আবেদন করতে পারেন, আবেদন করার শেষ তারিখ 13^{তম} ফেব্রুয়ারি, 2015^{তম} এই আবেদনপত্রটি ডাকে পাঠিয়ে বা সরাসরি স্কুলে পাঠিয়ে জমা করবেন না। আপনি এই আবেদনপত্রটি ব্যবহার করে চার্টার বিদ্যালয়গুলিতে আবেদন করতে পারবেন না।

1 শিশুবিদ্যালয়ে আবেদনকারীদের জন্য তথ্য

আবেদনকারীর নাম			আবেদনকারীর শেষ নাম			M.I.			জন্মতারিখ (মাস/দিন/বত্সর)		
পিতামাতা/অভিভাবকের প্রথম নাম			পিতামাতা/অভিভাবকের শেষ নাম			ফোন নম্বর					
বাড়ীর নম্বর			রাহতার নাম			আপার্টমেন্ট #			<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F লিঙ্গ (প্রদিক্)		
শহর			রাজ্য			পিন কোড			গ্রন্থিক: শিক্ষার্থীর ID নম্বর (OSIS)		

পিতামাতা/অভিভাবকের ইমেইল

বাড়ীর বোরো (অনুগ্রহ করে একবার পরীক্ষা করুন):

Bronx Brooklyn Manhattan Queens Staten Island

প্রাক-শিশুবিদ্যালয় (প্রি-কে) সম্বন্ধীয় তথ্য

আবেদনকারী কি বর্তমানে NYC সরকারি বিদ্যালয়ের প্রি-কে কার্যক্রমের সঙ্গে যুক্ত? হ্যাঁ না

যদি হ্যাঁ হয়, তাহলে নিচে বর্তমান বিদ্যালয়টি চিহ্নিত করুন।

স্কুলের কোড (DBN)	বিদ্যালয়ের নাম
-------------------	-----------------

2 শিশুবিদ্যালয়ে সহোদরদের আবেদন করা

সেপ্টেম্বর 2015-এর জন্য যে আবেদনকারী আবেদন করছেন তার কি এক বা একাধিক সহোদর আছে? হ্যাঁ না

যদি হ্যাঁ হয়, এবং আপনি যদি চান যে আবেদনকারী ঐ একই স্কুলে ভর্তি হোক, তাহলে আপনাকে অবশ্যই 1) প্রতিটি সন্তানের জন্য একটি আবেদনপত্র সম্পূর্ণ করতে হবে, এবং 2) নিচে প্রতিটি সন্তানের তথ্য প্রবেশ করুন। একত্রে ভর্তি হওয়ার জন্য আবেদনকারীদের তাদের আবেদনপত্রে একই ক্রমানুসারে একই বিদ্যালয়গুলিকে তালিকাভুক্ত করতে হবে। যদি না হয়, তাহলে এই অংশটিকে ফাঁকা রাখুন।

সহোদর হলেন ভাই/বোন (সৎ ভাই, সৎ বোন, পালিত ভাই, পালিত বোনও অন্তর্ভুক্ত) যারা আবেদনকারী হিসাবে একই পরিবারে বসবাস করে।

শিশুবিদ্যালয়ে সহোদরদের আবেদন করা		
প্রথম নাম	শেষ নাম	জন্মতারিখ (মাস/দিন/বত্সর)
		/ /2010
		/ /2010
		/ /2010

3 সহোদর সম্বন্ধীয় অগ্রাধিকা সংক্রান্ত তথ্য

আবেদনকারীর এমন কোন সহোদর আছে যে এই আবেদনপত্রে তালিকাভুক্ত বিদ্যালয়গুলির যেকোন একটিতে সেপ্টেম্বর 2015? K-5 পড়বে? হ্যাঁ না

যদি হ্যাঁ হয়, তাহলে সেই সহোদরদের প্রত্যেকের তথ্য নিচে লিখুন। অনুগ্রহ করে বিভাগ 2. তালিকাভুক্ত সহোদরকে অন্তর্ভুক্ত করবেন না। যদি না হয়, তাহলে এই অংশটিকে ফাঁকা রাখুন।

সহোদর					
নাম (প্রথম শেষ নাম)	বিদ্যালয়ের নাম	স্কুলের কোড (DBN)	জন্ম তারিখ (মাস/দিন/বত্সর)	সেপ্টেম্বর 2015 স্ট্রেপ	শিক্ষার্থীর ID নম্বর (OSIS)
জন ডো	PS 999	2 4 Q 9 9 9	01 / 01 / 2007	3	123456789

সহোদর					
নাম (প্রথম, শেষ নাম)	বিদ্যালয়ের নাম	স্কুলের কোড (DBN)	জন্ম তারিখ (মাস/দিন/বত্সর)	সেপ্টেম্বর 2015 স্ট্রেপ	শিক্ষার্থীর ID নম্বর (OSIS)
			/ /		
			/ /		
			/ /		

তারিখ এবং মুদ্রিত সময় (টাইমস্ট্যাম্প) (শুধুমাত্র DOE-এর ব্যবহারের জন্য)

4 অভিগম্যতার প্রয়োজন

আপনার সন্তানের চলাফেরার ক্ষেত্রে কি বিধিনিষেধ আছে এবং তার জন্য ভবনের একটি নির্দিষ্ট নকশার প্রয়োজন (যেমন একটি উইথচেয়ার র‌্যাম্প বা সুগম শৌচাগার)?
 হ্যাঁ না নিশ্চিত নই

অনুগ্রহ করে জেনে রাখুন: এই প্রস্তুতি ভর্তির প্রারম্ভিক সিদ্ধান্তগুলি ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হবে না। আপনার সন্তানের পরিস্থিতি এবং অভিগম্যতার প্রয়োজন ব্যক্তকারী নথিপত্রগুলি পর্যালোচনা করার পরেই নির্ধারণ করা হবে যে আপনার সন্তানের অভিগম্য বিদ্যালয়ের প্রয়োজন আছে কিনা। ইন্ডিভিজুয়ালাইজড এডুকেশন প্ল্যান (IEP) বিকাশ প্রক্রিয়া চলাকালীন অথবা একটি 504 বাসস্থান সংক্রান্ত পরিকল্পনার অনুরোধ করার মাধ্যমে এই পর্যালোচনাটি অনুষ্ঠিত হতে পারে। আপনি যদি এই প্রস্তুতির উত্তরে হ্যাঁ বলেন, তাহলে আপনার সন্তানের ঘোষিত অভিগম্যতা প্রয়োজনকে সম্মান জানিয়ে DOE আপনাকে পরবর্তী পদক্ষেপটি জানাবে। আপনার সন্তানের একটি অভিগম্য সাইটের প্রয়োজন আছে এটি যদি নির্ধারিত হয় এবং আপনি যে বিদ্যালয় থেকে ভর্তির প্রস্তাব পেয়েছেন সেটি যদি অভিগম্য না হয়, তাহলে আপনি পরে বসন্তকালে একটি আপডেটেড অভিগম্য ভর্তির প্রস্তাব পাবেন।

5 সরকারি বিদ্যালয়ের শিশুবিদ্যালয় কার্যক্রমের তালিকা

এই আবেদনপত্রে আপনি 12 নিউ ইয়র্ক সিটি পাবলিক স্কুল কার্যক্রম তালিকাভুক্ত করতে পারেন। অনুগ্রহ করে আপনার পছন্দের অগ্রাধিকার অনুসারে কার্যক্রমগুলি তালিকাভুক্ত করুন। আপনি আপনার সন্তানকে যে কার্যক্রমগুলিতে উপস্থিত করতে আগ্রহী আপনার শুধুমাত্র সেই কার্যক্রমগুলি তালিকাভুক্ত করা উচিত। আপনার প্রতিটি পছন্দের জন্য আপনাকে অবশ্যই প্রবন্ধ করতে হবে:

1. কার্যক্রমের কোড
2. বিদ্যালয়ের নাম
3. দ্বৈত ভাষা কার্যক্রমের জন্য, আবেদনকারীর মূল ভাষা

আপনি যদি একটি দ্বৈত ভাষা কার্যক্রমে আবেদন করতে ইচ্ছুক হন, তাহলে বিদ্যালয়ের সাধারণ শিক্ষা কার্যক্রমের তুলনায় এই কার্যক্রমের কোডটি ভিন্ন হতে পারে। কার্যক্রমের কোডগুলি 2015-2016-এর শিশুবিদ্যালয় নির্দেশিকায় উপলব্ধ।

ক্রম	কার্যক্রমের কোড								বিদ্যালয়ের নাম	দ্বৈত ভাষা কার্যক্রমগুলির জন্য, আবেদনকারীর মূল ভাষা চিহ্নিত করুন।
	2	4	Q	9	9	9	S	P		
1									PS 999	স্পেনিয়
2									PS 999	স্পেনিয়
3									PS 999	স্পেনিয়

ক্রম	কার্যক্রমের কোড								বিদ্যালয়ের নাম	দ্বৈত ভাষা কার্যক্রমগুলির জন্য, আবেদনকারীর মূল ভাষা চিহ্নিত করুন।
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										

6 পিতামাতা/অভিভাবক-এর নাম এবং স্বাক্ষর

আবেদনপত্রটিতে অবশ্যই স্বাক্ষর এবং তারিখ থাকতে হবে

এই ফর্মটিতে স্বাক্ষর করার মাধ্যমে, আমি আবেদনকারী(দের) পিতামাতা প্রত্যয়ন করছি যে আবেদনকারী(রো) এবং আমি একই ঠিকানায থাকি (এই ফর্মে যে ঠিকানা তালিকাভুক্ত করা আছে), আবেদনকারী 2010 সালে জন্মগ্রহণ করেছে, আমি ভর্তির প্রক্রিয়া পড়েছি এবং বুঝেছি, এবং আবেদনকারী(দের) তরফ থেকে এই আবেদনপত্রটি জমা দেওয়ার জন্য আমি অনুমোদিত। আমি বুঝেছি যে আমি যদি আবেদনপত্রে দেওয়া ঠিকানায বসবাস না করি, তাহলে আমার সন্তানকে দেওয়া প্রস্তাবটি বাতিল হতে পারে।

মাতা-পিতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর: _____ তারিখ: _____